

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice 2005/61/ES do vnútroštátneho práva uplynula 31. augusta 2006.

(¹) Ú. v. EÚ L 256, 1.10.2005, s. 32.

Žaloba podaná 19. marca 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(Vec C-122/08)

(2008/C 116/32)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Wilderspin, splnomocnený zástupca)

Žalovaný: Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska si tým, že neprijalo zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 (¹) o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS, alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice,
- zaviazať Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Lehota na prebratie smernice uplynula 30. apríla 2006.

(¹) Ú. v. EÚ L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam Internationale Rechtshulpkamer (Holandsko) 21. marca 2008 – Officier van justitie (Prokuratúra)/D. Wolzenburg

(Vec C-123/08)

(2008/C 116/33)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Amsterdam

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Officier van justitie (Prokuratúra)

Žalovaný: D. Wolzenburg

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa medzi osoby, ktoré sa zdržiavajú alebo majú trvalý pobyt vo vykonávajúcim členskom štáte v zmysle článku 4 ods. 6 rámcového rozhodnutia (¹) zahrnúť také osoby, ktoré nemajú štátnu príslušnosť vykonávajúceho členského štátu, ale iného členského štátu a ktoré sa na základe článku 18 ods. 1 ES legálne zdržiavajú vo vykonávajúcim členskom štáte, a to bez ohľadu na dĺžku trvania tohto legálneho pobytu?
- 2.a V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, majú sa vykladať pojmy uvedené v prvej otázke v tom zmysle, že sa týkajú takých osôb, ktoré nemajú štátnu príslušnosť vykonávajúceho členského štátu, ale iného členského štátu a ktoré sa pred svojim zatknutím na základe európskeho zatykača legálne zdržiavali minimálne počas určitého obdobia vo vykonávacom členskom štáte na základe článku 18 ods. 1 ES?
- 2.b V prípade kladnej odpovede na druhú otázku písm. a), aké sú podmienky, ktoré možno uložiť vo vzťahu k dĺžke trvania legálneho pobytu?
3. V prípade kladnej odpovede na druhú otázku písm. a), môže vykonávajúcí členský štát okrem požiadavky týkajúcej sa dĺžky trvania legálneho pobytu uložiť ďalšie administratívne požiadavky, ako je povinnosť mať povolenie na trvalý pobyt?
4. Patrí vnútroštátne opatrenie stanovujúce podmienky, za ktorých súdny orgán vykonávajúceho členského štátu odmietne európsky zatykač na účely výkonu trestu odňatia slobody, do (vecnej) pôsobnosti Zmluvy ES?

5. Keďže

— článok 6 druhý a piaty odsek zákona o odovzdávaní osôb (*Overleveringswet* – OLW) obsahuje pravidlá, ktoré rovnako zaobchádzajú s holandskými štátnymi príslušníkmi a s osobami, ktoré nemajú holandskú štátnu príslušnosť, ale sú držiteľmi holandského povolenia na trvalý pobyt

a

— tieto pravidlá v súvislosti s týmito osobami vedú k povinnosti odmietnuť odovzdanie takejto osoby do cudziny, ak sa európsky zatykač týka výkonu právoplatného rozsudku odsudzujúceho na trest odňatia slobody,

zakladajú ustanovenia článku 6 druhého a piateho odseku OLW diskrimináciu zakázanú článkom 12 ES tým, že uplatnenie rovnakého zaobchádzania sa nevzťahuje na štátnych príslušníkov iných členských štátov majúcich právo na pobyt na základe článku 18 ods. 1 ES, ktorí toto právo na pobyt nestrácajú ani v nadväznosti na právoplatné uloženie trestu odňatia slobody, avšak nie sú držiteľmi holandského povolenia na trvalý pobyt?

(¹) Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court (Írsko) 25. marca 2008 – Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform

(Vec C-127/08)

(2008/C 116/34)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolatelía: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska

Odporca: Minister for Justice, Equality and Law Reform

Prejudiciálne otázky

1. Umožňuje smernica 2004/38/ES (¹) členskému štátu stanoviť všeobecnú požiadavku, aby mal manželský partner občana Únie, ktorý je štátnym príslušníkom tretieho štátu, legálny pobyt v inom členskom štáte predtým, ako prišiel do hostiteľského členského štátu, na to, aby bol takýto manželský partner oprávnený využiť ustanovenia smernice 2004/38/ES?
2. Vzťahuje sa pôsobnosť článku 3 ods. 1 smernice 2004/38/ES na štátneho príslušníka tretieho štátu:
 - i) ktorý je manželským partnerom občana Únie zdržiavajúceho sa v hostiteľskom členskom štáte a spĺňajúceho podmienku podľa článku 7 ods. 1 písm. a), b) alebo c) a
 - ii) ktorý sa teda zdržiava v hostiteľskom členskom štáte s občanom Únie ako svojim manželským partnerom bez ohľadu na to, kedy alebo kde došlo k uzavretiu ich manželstva alebo kedy alebo ako vstúpil štátny príslušník tretieho štátu na územie hostiteľského členského štátu?
3. Ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku záporná, vzťahuje sa pôsobnosť článku 3 ods. 1 smernice 2004/38/ES na manželského partnera občana Únie, ktorý je štátnym príslušníkom tretieho štátu a:
 - i) ktorý je manželským partnerom občana Únie zdržiavajúceho sa v hostiteľskom členskom štáte a spĺňajúceho podmienku podľa článku 7 ods. 1 písm. a), b) alebo c);
 - ii) ktorý sa zdržiava v hostiteľskom členskom štáte s občanom Únie ako svojim manželským partnerom;
 - iii) ktorý vstúpil na územie hostiteľského členského štátu nezávisle od občana Únie a
 - iv) ktorý neskôr uzavrel manželstvo s občanom Únie v hostiteľskom členskom štáte?

(¹) Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46.